



ちょっと心配...  
 その時、必要なのは  
 あなたの愛情、  
 そしてジルケーン



犬猫用健康補助食品

**ジルケーン**®

**Zylkène**®



# ペットは環境の変化やいつもとは違うシチュエーションで不安になることがあります

環境の変化...

いつもと違うシチュエーション...



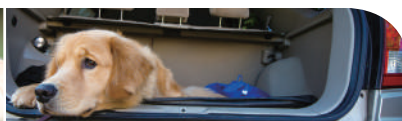
新しい住まい



花火大会



新しいペット



移動



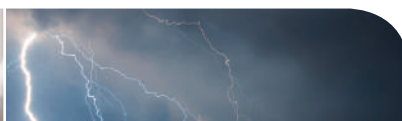
留守番



休暇



赤ちゃん誕生



雷のシーズン



私たちが特に問題だとは思えない状況や経験でさえ、  
ペットにとってはいつもと異なる予測できない状況であり、不安になります。

ペットは、自分が不安であることをオーナーとの関係を混乱させることで表現しようとしています。

- 人や他のペットに対する態度が変わる
- 習性が変わる
- 足先をなめる、過剰なグルーミング
- 家具などを破壊する
- 遊ぶことが少なくなる
- 不適切な場所での排泄
- 吠え続ける
- 隠れてしまう



そして、ペットオーナーはそんなペットの行動を不安に感じてしまうことがあります。

そんなとき、ジルケーン。



ジルケーンは、  
ペットが環境の変化に  
スムーズに対応していくための  
お手伝いをします。

## ミルク由来の天然成分

人間のみならず動物の赤ちゃんにとっても完全栄養食であるミルクですが、長年の研究で成分の役割が明らかにされてきました。その研究成果の一つに $\alpha$ -カソゼピンの発見があります。

$\alpha$ -カソゼピンはミルクに含まれるタンパク質のカゼインをトリプシン加水分解した特定のペプチドです。

2006年以来、ジルケーンは**ペットが不安になる多くの状況**で、世界中の獣医師、トレーナー、動物看護師、ペットオーナーなどに使用されています。

ジルケーンは**環境の変化やいつもとは違うシチュエーション**において**短期的にも長期的にも**使用することが可能です。

ジルケーンは**安全に使用することができ**、授乳中の犬や猫、哺乳～離乳中の子犬や子猫にも与えることができます。

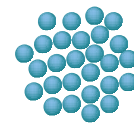
オーナーとペットの  
つながりを守ります

与えやすく安全です

ラクトースや保存剤  
不使用です

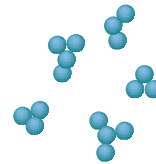


タンパク質を  
取り出す



カゼイン

トリプシン  
加水分解



$\alpha$ -カソゼピンを含む  
トリプシン加水分解物



## 高い品質

ジルケーンの原材料、トリプシン加水分解牛由来カゼイン( $\alpha$ -カソゼピン)は**独自の品質基準**をクリアしています。

- フランスの**特定の酪農家**が、天然の飼料によって飼養した牛の乳を使用
- 製造工程の内、カゼインのトリプシン加水分解はAFAQ\*による**ISO9001(品質マネジメントシステム)**、**ISO22000(食品安全マネジメントシステム)**の認証を取得
- トリプシン加水分解牛由来カゼイン( $\alpha$ -カソゼピン)は製造バッチ毎に**独自のラット**を使用した品質確認テストを実施

\*AFAQ: French Association for Quality Insurance

## ペットオーナーとペットの幸せのために

ペットオーナーが、ペットの不安行動について獣医師に相談することは決して多くはありません。そのため、院内ツールや獣医師からの情報が頼りです。







ジルケーンは動物病院を通して、ペットオーナーとペットが安心して過ごしていけるお手伝いをします。

## ジルケーンは1日1回の簡単給与（2回に分けても構いません）

- カプセルには犬にも猫にも嗜好性の良い、水によく溶けるパウダーが入っています。
- カプセルをそのまま与えるか、カプセルを開けてパウダーを食事や飲み物に混ぜて与えることもできます。
- カプセル状なので、お出かけの際も簡単に与えることができます。



## 給与量の目安

|   |              |         |         |   |
|---|--------------|---------|---------|---|
| 犬・猫  | ジルケーン® 75mg  | ~5kg    | 1カプセル/日 |  |
|   |              | 5~10kg  | 2カプセル/日 |  |
| 犬    | ジルケーン® 225mg | 10~15kg | 1カプセル/日 |  |
|   |              | 15~30kg | 2カプセル/日 |  |



## シチュエーションに応じた使用方法が可能です。

### 短期間の使用

- ・ 花火大会
- ・ 旅行
- ・ 家から離れる場合  
(ペットホテル、動物病院)
- ・ 授乳と離乳

予定されているイベントや環境の変化の  
1～2日前から与えてください。  
個体によってはもっと早くから  
与えた方が良い場合もあります  
(5～7日前)

### 長期間の使用

- ・ 新しいオーナーへの引き渡し
- ・ ひとりの留守番
- ・ 新しい住まいへの引っ越し
- ・ 新しいペットの受け入れ
- ・ 新しい同居人や赤ちゃんの誕生
- ・ 雷のシーズン

1か月間給与して  
ペットの状態を確認して下さい。  
同時にしつけ、トレーニングを  
行うことも効果的です。

## ジルケーンQ&A

**Q1.**  $\alpha$ -カソゼピンによって赤ちゃんがミルクを飲むと落ち着いて安眠することがわかっているのですが、どうして成長すると $\alpha$ -カソゼピンを効率よく生成できないのですか？

成長と共に、消化酵素がトリプシンからペプシンに変わってしまい、ミルクを飲んでも $\alpha$ -カソゼピンができにくくなります。

**Q2.** 他の成分は何が入ってますか？

マルトデキストリンとステアリン酸マグネシウムです。ラクトース(乳糖)や保存剤は使用しておりません。

**Q3.** 予定されているイベントや環境の変化の何日前から与えた方が良いですか？

通常は1日前から与えますが、個体差もあり、それよりも前から必要になる場合もあります(5～7日前)。

**Q4.** 長期間与えても大丈夫ですか？

ジルケーンは海外では2006年から販売しており、多くのペットオーナーが様々なケースで長期間使用しています。

**Q5.** 猫も食べますか？

ミルクの香りで、いつもの食事やおやつにまぶして与えることもできます。また、水にもよく溶けますので、飲水給与も可能です。



犬猫用健康補助食品  
**ヰルケーン® 75mg**



**【原材料名】**

マルトデキストリン、カゼイン(トリプシン加水分解牛由来カゼイン)、ステアリン酸マグネシウム

**【成分分析値】** (平均値)

粗蛋白23%、粗脂肪2.5%、  
灰分4%、繊維1%、水分5%

犬猫用健康補助食品  
**ヰルケーン® 225mg**



**【原材料名】**

カゼイン(トリプシン加水分解牛由来カゼイン)、  
マルトデキストリン、ステアリン酸マグネシウム

**【成分分析値】** (平均値)

粗蛋白69%、粗脂肪2%、  
灰分12.5%、繊維0%、水分5%







**【与え方】**

粒のまま口から与えて下さい。そのまま与えるのが難しい場合は粒(カプセル)を開け、内容物をフードにかけるなどして与えることもできます。1日量は1回もしくは2回に分けて与えて下さい。

**【使用期間】**

獣医師のアドバイスに従い、イベントや環境が変化する1~2日前から与える短期的な使用(5~7日前から与えた方が良い場合もあります)、又は1~2カ月間の長期的な使用をしていただくことをお勧めします。

**【給与量の目安】**

|   |                     |         |         |   |
|---|---------------------|---------|---------|---|
| <br><b>犬・猫</b> | <b>ヰルケーン® 75mg</b>  | ~5kg    | 1カプセル/日 |  |
|   |                     | 5~10kg  | 2カプセル/日 |  |
| <br><b>犬</b>   | <b>ヰルケーン® 225mg</b> | 10~15kg | 1カプセル/日 |  |
|   |                     | 15~30kg | 2カプセル/日 |  |

**【保存方法】**

小児の手の届かないところに保管して下さい。  
乾燥した涼しい場所で保管して下さい。  
使用後はフタをきっちり締めて下さい。

**【原産国】**

フランス

**【包装】**

30粒



提携先

 **ベトキノール** (フランス)

輸入業者

**ベトキノール・ゼノアック株式会社**

販売業者

 **日本全薬工業株式会社**  
福島県郡山市安積町笹川字平ノ上1-1